

Zeitschrift: Der Schweizer Sammler : Organ der Schweizer Bibliophilen Gesellschaft und der Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare = Le collectionneur suisse : organe de la Société Suisse des Bibliophiles et de l'Association des Bibliothécaires Suisses

Herausgeber: Schweizer Bibliophile Gesellschaft; Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare

Band: 4 (1930)

Heft: 7-8: Schweizer Sammler = Collectionneur suisse

Artikel: Cartes de nouvelle année [Fin]

Autor: Comtesse, Alfred

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-387017>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gozzoli, Weiblicher Profilkopf, erwarb eine Londoner Galerie für 30 000 Mk. (Taxierung 10 000 Mk).

Lavreince, „Ein Brief“, Deckfarbengemälde, bezahlte ein Pariser Händler mit 31 000 Mk. (Taxierung 20 000 Mk.) Derselbe erwarb auch:

Moreau d. J.: „La grande Toilette“, schöne Federtuschzeichnung für 53 000 Mk. (Taxierung 20 000 Mk.)

Das Gesamtergebnis der Versteigerung, die 5 Tage dauerte, betrug 1 350 000 Mk. Es war festzustellen, dass die mittleren Sammlerschichten aller Länder Europas, wohl infolge der Wirtschaftslage, grosse Zurückhaltung üben mussten. Der grösste Teil der wertvollsten Stücke der Versteigerung ging wie gewohnt nach Amerika, doch blieben noch manche diesseits des Ozeans und zwar in England, Frankreich, Belgien und der Schweiz.

Cartes de nouvelle année. (Fin.)

Avec infiniment d'esprit EDOUARD WINKLER, l'humoriste munichois bien connu, a gravé à la pointe-sèche pour lui et son épouse une délicieuse carte où l'on voit l'année écoulée prendre la porte sous les traits d'une mégère furieuse, tandis qu'un personnage s'approche, galant et curieux, d'une jeune femme masquée qui personnifie l'an nouveau:

*Wie das alte Jahr war, weiss ich,
Was bringt Neunzehnhundertdreissig?*

Avec la même verve, cet artiste a exécuté une cavalcade drôlatique fonçant sur un cercle tendu de mystère où se lit la date 1930; tandis que plusieurs cavaliers ont du mal à faire franchir l'obstacle à leurs montures rétives, l'un des personnages, monté sur le traditionnel cochon porte-bonheur, saute en crevant le papier du cerceau:

*Immer vorwärts, nie zurück
Neues Jahr bringt neues Glück!*

Cette charmante vignette accompagne les vœux du Dr. Klüber et de sa femme à Klingenstein.

Le maître FERDINAND STAEGGER, à Munich, dont le public apprécie à juste titre les œuvres gracieuses et délicates, reproduit pour la famille du Dr. Walter Vogel à Frankfurt s/O. un tapis brodé, chargé de fruits et de fleurs, sur lequel se répand une symbolique pluie d'or.

Pour souhaiter à ses amis „Viel Glück im neuen Jahre“ le grand artiste bavarois HANS VOLKERT a recours à une magnifique eau-forte tirée à quelques exemplaires sur satin blanc; elle représente une heureuse famille juchée sur le dos d'une docile et robuste licorne. — Le „Prosit Neujahr“ de RODOLPHE SCHMALFUSS nous fait voir une autre famille — d'Esquinaux celle-là — occupée à préparer et à déguster sur la banquise, aux rayons du soleil de minuit, le traditionnel punch de Nouvel-An.

Fervent disciple de Saint Hubert autant qu'habile graveur, C. J. HACKER, de Berlin, a composé un ravissant souhait de Noël, sur lequel l'on voit, assis au pied d'un sapin, l'Enfant nouveau-né contemplant par deux chevreuils. Avec infiniment d'humour, le même aquafortiste a gravé, pour le changement d'année, un „cirque 1930“ devant lequel un camelot présente les nouveautés à succès: l'amour libre, les dégrèvements d'impôts, le „Stahlhelm“ et le

„Hakenkreuz“ et autres „bourrages de crâne“ qui semblent provoquer l'hilarité générale sans réussir à faire recette !

Man hoert erschreckliche Geschichten

Und viele thut man noch erdichten ...

c'est en ces termes qu'une carte allemande de 1825 présentait l'an nouveau, montrant deux personnages épouvantés par ces propos effrayants. Mr. *Walter von Zur Westen*, l'érudit collectionneur berlinois, qui reproduit cette estampe, ne manque pas de souhaiter „dass es 1930 weniger schlimmer werden möge, als es für 1825 verheissen worden“. Ainsi soit-il !

Une barque agitée par les flots et portant sur sa voile le millésime 1930 — œuvre xylographiée de ERNST ALBERT MEYER, à Kaiserslautern — accompagne les vœux du peintre et de son épouse. D'Allemagne nous parvient encore une héliogravure de Mr. MARTIN STOLLE dont le nom est mieux connu dans l'industrie de la motocyclette que chez les amateurs d'art graphique; sa carte de nouvelle année, qui représente naturellement une moto, ne changera rien à cette situation acquise.

* * *

De Belgique nous parviennent deux estampes des plus intéressantes : une Maternité composée pour Mme. *Marie Rassenfosse* par le maître liégeois ARMAND RASSENFOSSÉ et une jolie carte dessinée par HUBERT DUPONT, figurant un page chargé d'une gerbe de roses destinées à accompagner les souhaits de Mr. et Mme. *Jules Grosjils* de Bruxelles.

Le bon graveur parisien L. ROBIN a exécuté d'après Choffard pour Mr. *René Langlasse* à Puteaux, un joli billet orné, du plus pur style Louis XVI.

Enfin Mr. HERMANN SEIDL à Steyr (Haute-Autriche) a gravé pour lui-même, sur linoléum, un joyeux „Christmas“ sur lequel le divin enfant, vêtu d'un costume de sport moderne, s'avance dans un paysage d'hiver, monté sur un ours dompté et docile.

En face de cette récolte aussi copieuse que pleine d'intérêt, l'on ne peut que se réjouir du maintien et peut-être même de la renaissance d'une coutume délicieuse et l'on doit formuler un ultime vœu qui peut se résumer ainsi :

Vivat sequens !

Dr. Alfred Comtesse.

Annexe.

CARTE DE NOUVELLE ANNEE de F. G. *Tobler*, artiste-peintre à Munich; cliché enluminé à la main. 1930.

Amusante carte sur laquelle l'on voit le traditionnel cochon porte-bonheur franchir d'un bond le chiffre 3 du millésime 1930. Sur le dos de l'animal, un enfantelet porte un treèfle à quatre et brandit une coupe de champagne.

Au-dessous du souhait: *Die besten Wünsche für das Jahr 1930*, figure le quatrain suivant :

*Vielleicht bringt Glückes mehr die 3
Als dies der Fall war bei der 2
Drum wünsch ich viel Glück und Schwung
Zum Sprung ins 3. Dezennium !*